



**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT**  
**POLGÁRMESTERI HIVATALA**  
**FŐÉPÍTÉSZI ÉS FEJLESZTÉSI IRODA**

Ikt. sz.: K/19704 /2011/XII

Előadó: Hegedűs Viktória

Telefon: 4338-368

Tárgy: Tájékoztatás a közbeszerzésekről szóló, többszörösen módosított 2003. évi CXXIX. törvény 132. §-ára figyelemmel a Kbt. 252.§ (2) bekezdés e) pontja alapján

**Közbeszerzések Tanácsa**  
**Közbeszerzési Döntőbizottság Elnöke**  
részére

1024 Budapest  
Margit körút 85.

**Tisztelt Elnök Asszony!**

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) képviselőjében eljárva, a közbeszerzésekről szóló, többszörösen módosított 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) 132. §-ára figyelemmel a Kbt. 252. § (2) bekezdés e) pontja alapján

**t á j é k o z t a t o m**

hogy az Önkormányzat, mint ajánlatkérő a Kbt. VI. fejezete szerinti hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást indít

*„A Budapest X. kerület Harmat u. 88. szám alatti **Harmat Általános Iskola** épületenergetikai pályázatához (KEOP-2009-5.3.0/A azonosító szám) kapcsolódó **kiegészítő felújítási munkák** (tornaterem építése, teljes körű akadálymentesítés, vizesblokk, fűtési rendszer, elektromos erőáramú és gyengeáramú hálózat felújítás, belső nyílászárók cseréje, burkolatok cseréje, festés, csapadékvíz elvezetés megoldása, konyha-étkező épületszárny felújítás, konyhatechnológiai korszerűsítés, udvar és kert felújítás) **engedélyezési tervdokumentációjának, továbbá a kiviteli tervdokumentációjának és az árazott, valamint az árazatlan költségvetés elkészítése**”*

tárgyban.

A tárgyalásos eljárás jogcíme a Kbt. 125. § (2) bekezdés b) pontjára figyelemmel a **Kbt. 252.§ (1) bekezdés e) pontja**, tekintettel arra, hogy **műszaki-technikai sajátosságok** és

**kizárólagos jogok védelme miatt** kizárólag egy meghatározott szervezet, személy képes a szerződést teljesíteni.

A választott eljárásfajta alkalmazásának jogszerűségét az alábbi körülmények alapozzák meg.

Az Önkormányzat a Nemzeti Fejlesztési Terv II. keretében kiírt a „*Közoktatási és Művelődési Intézmények infrastrukturális fejlesztése*” megnevezésű pályázaton történő részvétel érdekében a pályázat benyújtásához az AAA Invest Kft. (1143 Budapest, Stefánia út 16. 3. emelet 2.) tervezővel **2007. május 21.** napján **tervezési szerződést** kötött a Budapest X. kerület, Harmat utca 88. szám alatti Általános Iskola épületének műszaki tervdokumentációja elkészítése tárgyában. A tervezési szerződés alapján az **AAA Invest Kft. elkészítette az Általános Iskola akadálymentesítésére, az elektromos és gépészeti rendszerekre, nyílászárókra, homlokzati és tetőszigetelésre vonatkozó engedélyezési és kiviteli terveket, valamint az árazott és árazatlan költségvetést.**

Az Önkormányzat és az AAA Invest Kft. (1143 Budapest, Stefánia út 16. 3. emelet 2.) tervező között **2010. december 17.** napján **tervezési szerződés jött létre** a Budapest X. kerület, Harmat utca 88. szám alatti Általános Iskola területén megvalósítandó **új tornacsarnok építési engedélyezési tervének elkészítése és engedélyeztetése** tárgyában. A tervezési szerződés alapján az AAA Invest Kft. elkészítette az Általános Iskola területén megvalósítandó új tornacsarnok építési engedélyezési tervét.

Az Önkormányzat a fentiekben hivatkozott tervezési szerződések alapján **elkészült és rendelkezésére álló tervek alapján, azok felhasználásával, aktualizálásával,** valamint az időközben bekövetkezett állagromlás alapján **műszakilag szükséges és elválaszthatatlan** tartalmú felújítási munkákra is vonatkozó **kiegészítő kiviteli tervek elkészítésével** kívánja megvalósítani az építési kivitelezési munkákat.

Tekintettel arra, hogy a tervezési munkák tárgya már elkészült tervek átdolgozása, kiegészítése, ezért a tervező kiválasztása során az Önkormányzat figyelemmel volt a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Sztj.) rendelkezéseire.

Az Sztj. 16. § (1) bekezdése szerint „*A szerzői jogi védelem alapján a szerzőnek **kizárólagos joga van a mű egészének vagy valamely azonosítható részének anyagi formában és nem anyagi formában történő bármilyen felhasználására és minden egyes felhasználás engedélyezésére. E törvény eltérő rendelkezése hiányában a felhasználásra engedély felhasználási szerződéssel szerezhető.***”

Az Sztj. 17. §-a szerint a mű felhasználásának minősül többek között a többszörözés, a terjesztés, az átdolgozás.

Az elkészített tervdokumentációra vonatkozóan az Önkormányzat és az AAA Invest Kft. között felhasználási szerződés nem jött létre, az AAA Invest Kft.-t az Sztj. 1. § (2) bekezdés k) pontja alapján - figyelemmel a tervezési szerződésekre - az elkészített tervdokumentációkra vonatkozóan **szerzői jogi védelem illeti meg.**

A fentiekre tekintettel az Önkormányzat felkérte az AAA Invest Kft.-t, hogy írásban nyilatkozzon arra vonatkozóan, hogy az általa elkészített tervdokumentációkra vonatkozóan *felhasználási szerződést kíván-e kötni a megrendelővel a létrejött művek többszörözésére, terjesztésére és átdolgozására vonatkozóan vagy a létrejött művek tekintetében a szerzői jogot fenn kívánja tartani.*

Az AAA Invest Kft. 2011. október 10. napján akként nyilatkozott, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 1. § (2) bekezdés k) pontja alapján fennálló szerzői jogvédelem alapján a **kizárólagos jogát** az általa elkészített mű egészének vagy valamely azonosítható részének anyagi formában és nem anyagi formában történő bármilyen felhasználására **fenn kívánja tartani mindkettő tervezési szerződés vonatkozásában.**

Az Önkormányzat, mint megrendelő és az AAA Invest Kft., mint tervező között 2007. május 21. napján és 2010. december 17. napján létrejött **tervezési szerződés**, valamint a **tervező** 2011. október 10. napján a kizárólagos szerzői jog fenntartására tett **nyilatkozata** alapján az Önkormányzat tárgyalásos eljárást kíván lefolytatni az AAA Invest Kft. (1143 Budapest, Stefánia út 16. 3. emelet 2.) tervező felkérésével a Budapest X. kerület Harmat u. 88. szám alatti **Harmat Általános Iskola** épületenergetikai pályázatához (KEOP-2009-5.3.0/A azonosító szám) kapcsolódó **kiegészítő felújítási munkák engedélyezési és kiviteli tervdokumentációjának, az árazott, valamint az árazatlan költségvetés elkészítésére.**

Ajánlatkérő a Kbt. 22.§ (1) bekezdés d) pontja alá tartozó általános Ajánlatkérő.

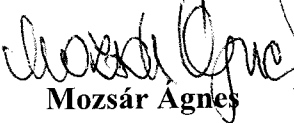
A hivatkozott beszerzés becsült értéke **10.800.000,-** forint, amely a Kbt. 40. § alkalmazásával a Kbt. VI. fejezetének megfelelő, a Kbt. 252. § (2) bekezdés e) pontja szerinti közbeszerzési eljárást alapozza meg.

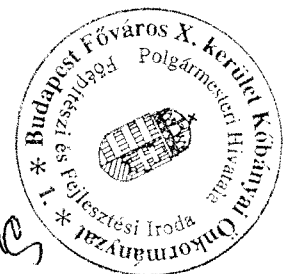
Ajánlatkérő 2011. október 18. napján döntött a közbeszerzési eljárás megindításáról, az ajánlattételi felhívás jóváhagyásával.

A Kbt. 252. § (2) bekezdés e) pontja alapján – a Kbt. 132. §-ában foglaltaknak megfelelően – mellékelem az AAA Invest Kft. ajánlattevő részére jelen tájékoztatóval egyidejűleg megküldött ajánlattételi felhívást és ajánlati dokumentációt, valamint az eljárást megalapozó dokumentumokat.

Budapest, 2011. október 19.

Tisztelettel:

  
**Mozsár Agnes**  
főépítész



**Melléklet:**

- ajánlattételi felhívás
- ajánlati dokumentáció
- 2007. május 21. napján és 2010. december 17. napján kelt tervezési szerződés
- 2011. október 10. napján kelt tervezői nyilatkozat